

1. Record Nr.	UNINA9910805686803321
Autore	Pelloni Gabriella
Titolo	Sprachwechsel - Perspektivenwechsel? : Mehrsprachigkeit und kulturelle Vielstimmigkeit in der deutschsprachigen Gegenwartsliteratur
Pubbl/distr/stampa	Bielefeld : , : transcript, , 2023 ©2023
ISBN	3-8394-6649-0
Edizione	[1st ed.]
Descrizione fisica	1 online resource (171 pages)
Collana	Gegenwartsliteratur
Altri autori (Persone)	Voloshchuklevgeniia
Soggetti	LITERARY CRITICISM / General
Lingua di pubblicazione	Tedesco
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Nota di contenuto	Frontmatter -- Inhalt -- Einleitung -- »mitten im übersetzen« -- »Ich weiß es nicht, ob die Utopie einer ›Literatur ohne Grenzen‹ möglich ist.« -- Auf Entdeckungsreisen zu Sprachen der Vorfahren -- Mehrsprachigkeit im Paratext -- Intermedialität und Migration -- »Raus aus dem Stacheldraht, hinaus in die deutsche Sprache [...] ins Paradies« -- Sprachreflexion und textinterne Mehrsprachigkeit in Ivna Žics Die Nachkommende und Lena Goreliks Wer wir sind -- Anhang -- Biogramme der Autor:innen -- Namensindex
Sommario/riassunto	Literarische Texte von Autor*innen mit Migrationserfahrungen können ein kulturelles und ästhetisches Potential entfalten, das homogene Identitätskonzepte auflöst, nationale Paradigmen unterminiert und verschiedenartige Grenzen überwindet. Die Beiträge des Bandes legen dar, in welchen Formen und mit welchen Funktionen literarische Mehrsprachigkeit in Prozessen der Transkulturation zum Ausdruck kommt. Dabei fragen sie nach der spezifischen Qualität und Prägung literarischer Mehrsprachigkeit sowie nach Wechselwirkungen mit dem » transkulturellen Schreiben« bei deutschsprachigen Gegenwartsautor*innen mit Migrationshintergrund.